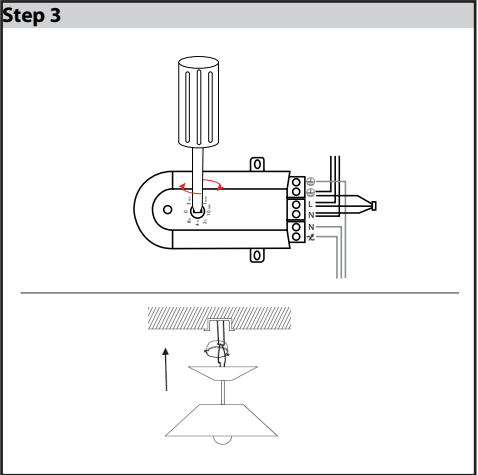
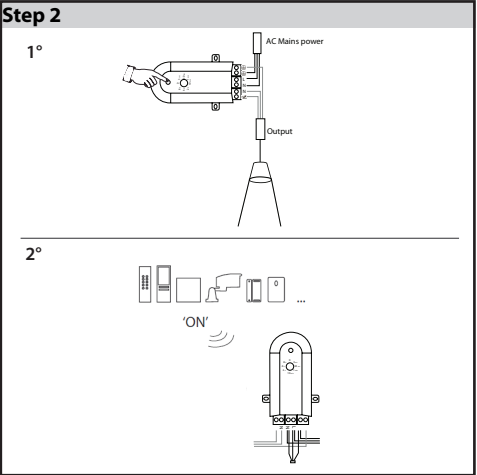
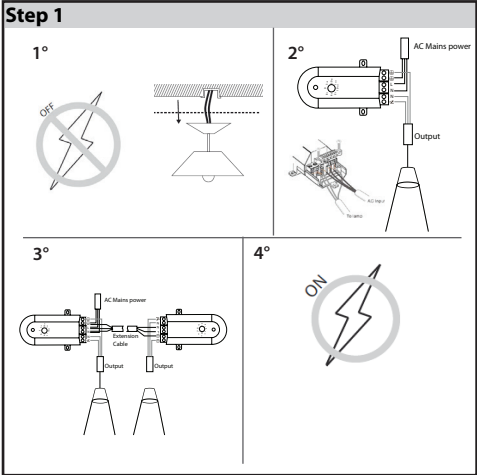




**FR Installation du récepteur**

- 1° Couper le courant.
- 2° Brancher les fils AC 230V aux bornes d'entrée (ⓁⓃ) au centre du module, et les fils de la lampe aux bornes de sortie (ⓁⓃ ⚡) aux extrémités.
- 3° Pour brancher une lampe supplémentaire, la raccorder aux bornes d'entrée (ⓁⓃ) du module grâce à un câble supplémentaire.
- 4° Rebrancher le courant, la leds'allume.

**Apprentissage du code**

Appuyer une fois sur le bouton d'apprentissage du récepteur, la led clignote lentement. Appuyer sur le bouton ON de l'émetteur, la lampe branchée sur le récepteur clignote deux fois, le code est confirmé et la led cesse de clignoter. Le récepteur mémorise jusqu'à 6 émetteurs / combinaisons. **Effacer un code:** Appuyer une fois sur le bouton d'apprentissage du récepteur, la led clignote lentement. Appuyer sur le bouton OFF de l'émetteur. Le code est effacé, la lampe clignote deux fois pour confirmer. **Effacer toute la mémoire du récepteur:** Appuyer sur le bouton d'apprentissage durant 6 secondes, la led clignote continuellement. Relâcher et appuyer une nouvelle fois sur le bouton. La lampe connectée au récepteur clignote deux fois pour confirmer.

**Choisir la temporisation souhaitée**

La temporisation représente la durée d'éclairage de la lampe reliée au module. Par exemple, si la temporisation est sur 10min, la lampe reste s'éteint automatiquement après 10min. Si la temporisation est sur 0, la lampe s'allume lorsque l'on appuie sur ON, et s'éteint lorsqu'on appuiera sur OFF.

**Utilisation**

**Fonction Variateur:** Appuyer deux fois sur le bouton 'ON' de l'émetteur, la luminosité commence à varier, appuyer une nouvelle fois, la lampe s'éteint à la luminosité requise. Pour dimmer une nouvelle fois, recommencer la procédure. UNIQUEMENT AVEC LE MODULE DIMMER

**Fonction ON/OFF :** Appuyer sur le bouton 'ON' ('OFF') de l'émetteur pour allumer (éteindre) l' (les) appareil(s).

**Notes importantes**

**Résolution de problèmes:** Pas d'activation : Vérifier la polarité et/ou l'épuisement des piles. Vérifier la programmation. Vérifier le fusible du module-récepteur.

**Important:** Une distance minimale d'1-2m est requise entre deux récepteurs (module, prise et/ou socket). La portée entre récepteur et émetteur peut être diminuée par l'épaisseur des murs. ou un environnement sans fil existant.

**Attention!** Ne pas utiliser dans un endroit humide. Débrancher le courant avant toute installation du module ou changement du fusible.

**NL Ontvanger installatie**

- 1° Schakel de stroom uit.
- 2° Verbind de AC-draden van 220V aan de ingangsklemmen (ⓁⓃ) bij de uiteinden van de module en de draden van de lamp aan de uitgangsklemmen (ⓁⓃ ⚡) in het midden.
- 3° Om een aanvullende lamp aan te sluiten, verbinden aan de ingangsklemmen (ⓁⓃ) van de module met extra kabel.
- 4° Schakel de stroom weer in zodat de LED sluit aan.

**Code leren**

Druk één maal op de leerknop van de ontvanger, knippert de LED van de ontvanger langzaam. Druk op de ON-knop van de verzender, knippert de lamp die is aangesloten op de ontvanger twee maal, is de code bevestigd en de LED stopt met knipperen. De ontvanger kan tot 6 verzenders of combinaties in het geheugen opslaan. **Een code wissen:** Druk één maal op de leerknop van de ontvanger, de LED knippert langzaam. Druk op de OFF-knop van de verzender. De code is gewist, de lamp knippert 2x om te bevestigen. **Volledige geheugen wissen:** Druk op de leerknop gedurende 6 seconden. De LED knippert onafgebroken. Laat de knop los en druk er nogmaals op. De lamp die met de ontvanger is verbonden knippert twee maal om te bevestigen.

**Kies de gewenste tijdstelling**

De ingestelde tijd is de tijd dat de met de module verbonden lamp, zal blijven branden. Bijvoorbeeld, als de ingestelde tijd 10 minuten is, zal de lamp 10 minuten blijven branden na aansluiting. Als de ingestelde tijd 0 is, zal de lamp gaan branden bij het aansluiting (ON) en weer uitgaan met de afsluiting (OFF).

**Gebruik**

**Dimmer functie :** Druk twee maal op de 'ON'-knop van de verzender en de lamp zal beginnen dimmen. Druk nogmaals op de knop en de lamp gaat uit met de gewenste lichtsterkte. Om opnieuw te dimmen, de procedure herhalen. WERKT ENKEL MET DE DIMMERMODULE.

**ON/OFF-functie :** Druk op de 'ON' ('OFF') toets van de zender om de toestellen aan (uit) te schakelen.

**Belangrijke opmerkingen**

**Verhelpen van storingen:** Geen activering : Controleer de polariteit en/of de batterijen nog goed functioneren. Controleer de programmering. Controleer de zekering van de moduleontvanger.

**Belangrijk:** De twee ontvangers (stekker, module en/of fitting) moeten op minimum 1-2 m afstand van elkaar worden geplaatst. De ontvanger bereik kunt wordt door de dikte van de muren of een draadloze omgeving beïnvloed worden.

**Opgelet!** De stekker niet gebruiken in een vochtige omgeving. De stroom uitschakelen voor u de module begint te installeren of een zekering vervangt.

**ES Installation del receptor**

- 1° Desconecte la corriente.
- 2° Conecte los cables AC 220V en los bornes de entrada (ⓁⓃ) al final de los módulos y cables de la lámpara en los bornes de salida (ⓁⓃ ⚡) en el centro.
- 3° Para conectar una lámpara suplementaria, conectarlo a las terminales de entrada (ⓁⓃ) del módulo gracias a un cable suplementario.
- 4° Conectela corriente, el diodo led relampaguea.

**Guardar código en la memoria**

Pulse una vez el botón para guardar en la memoria del receptor, el diodo led del detector relampaguea lentamente. Pulse el botón ON en el emisor, la lámpara conectada con el receptor relampaguea dos veces, el código está confirmado y el diodo led deja de relampaguear. El receptor memoriza hasta 6 receptores o combinaciones. **Borrar el código:** Pulse una vez el botón para guardar en la memoria del receptor, el diodo led relampaguea lentamente. Pulse el botón OFF en el emisor. El código está borrado, la lámpara relampaguea dos veces para confirmar. **Borrar toda la memoria:** Pulse el botón para guardar en la memoria durante 6 segundos, el diodo led relampaguea sin interrumpir. Suelte y vuelva a pulsar el botón. La lámpara relampaguea dos veces para confirmar.

**ES Seleccione la temporización**

La temporización es el tiempo del encendido de la lámpara conectada con el modulo. Por ejemplo, si la temporización está ajustada a 10 minutos, la lámpara se quedará encendida durante 10 minutos. Si la temporización está a 0, la lámpara se enciende con 'ON' y se apaga con 'OFF'.

**Utilización**

**Función Variador:** Ninguna activación: Revise la polaridad y el estado de carga de las baterías. Revise la programación. Comprobar el fusible del módulo. Se recomienda la distancia mínima de 1-2m entre dos receptores (enchufe, módulo y/o socket). El alcance entre el receptor y el emisor lo puede reducir por el grosor de las paredes o un lugar sin cables existente. SÓLO FUNCIONA CON EL MÓDULO DEL OSCURECEDOR.

**Función ON/OFF:** Pulse el botón 'ON' ('OFF') del emisor para conectar (desconectar) el equipo(s).

**Notas importantes**

**Solución de problemas:** Ninguna activación: Revise la polaridad y el estado de carga de las baterías. Revise la programación. Comprobar el fusible del módulo.

**Importante:** Se recomienda la distancia mínima de 1-2m entre dos receptores (enchufe, módulo y/o socket). El alcance entre el receptor y el emisor lo puede reducir por el grosor de las paredes o un lugar sin cables existente.

**Advertencia!** No use el enchufe en lugares húmedos. Antes de la instalación del módulo o cambio del fusible desconecte la corriente.

**PT Installation del receptor**

- 1° Desligar a corrente eléctrica.
- 2° Ligar os fios AC 220V aos terminais de entrada (ⓁⓃ) situados nas extremidades do módulo e o fio do candeeiro aos terminais de saída (ⓁⓃ ⚡) no centro.
- 3° Para ligar uma lâmpada suplementar, conectar-o aos limites de entrada (ⓁⓃ) do módulo graças a um cabo suplementar.
- 4° Ligar novamente a corrente eléctrica até o LED começar a piscar.

**Aprendizagem do código**

Carregando uma vez na tecla de aprendizagem do receptor, o LED do receptor pisca lentamente. Carregar na tecla ON do emissor, o candeeiro ligado ao receptor pisca duas vezes, confirmando o código e o LED deixará de piscar. O receptor memoriza até 6 aparelhos ou combinações. Apagar um código : Carregar uma vez na tecla de aprendizagem do receptor até o LED começar a piscar lentamente. Carregar na tecla OFF do emissor. O código está apagado e o candeeiro pisca duas vezes para confirmar. Apagar toda a memória do receptor: Carregar na tecla de aprendizagem durante 6 segundos até o LED piscar de forma contínua. Soltar e carregar novamente na tecla. O candeeiro ligado ao receptor pisca 2 vezes para confirmar.

**Selecionar a temporização desejada**

A temporização representa a duração da iluminação do candeeiro ligado ao modulo. Por exemplo, se a temporização for de 10 min., o candeeiro permanece apaga-se automaticamente após 10min. Se a temporização estiver em 0,o candeeiro acenderá quando apoia-se sobre ele, e apaga-se quando apoiar-se

**Utilização**

**Função Dimmer/Regulador de intensidade :** Carregar duas vezes na tecla 'ON' do emissor até o candeeiro começar a diminuir de intensidade. Carregar novamente para que o candeeiro se apague com a luminosidade pretendida. Repetir o mesmo procedimento para alterar novamente a intensidade da luz. FUNCIONA EXCLUSIVAMENTE COM MÓDULOS DIMMER.

**Função ON/OFF:** Carregar na tecla 'ON' ('OFF') do emissor para acender (apagar) o(s) aparelho(s).

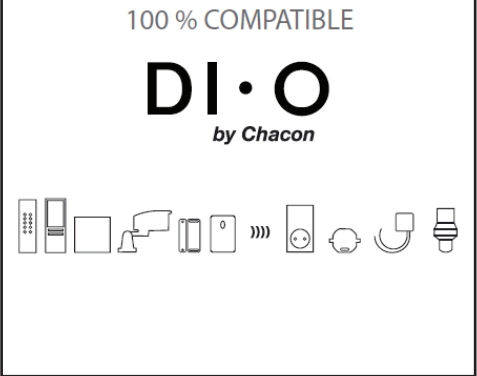
**Notas importantes**

**Resolução de avarias:** Sem activação: Verificar a polaridade e/ou a carga das pilhas. Verificar a programação. Verificar o fusível do módulo-receptor.

**Importante:** É necessário manter uma distância mínima de 1-2m entre os dois receptores (ficha, módulo e/ou casquilho). O alcance entre o receptor e o emissor ser reduzido em função da espessura das paredes ou um ambiente sem fios existente.

**Atenção!** Não utilizar a ficha em locais húmidos. Desligar sempre a corrente eléctrica antes de proceder à instalação do módulo ou à substituição do fusível.

**Discover the whole range**



**HOTLINE**

www.chacon.be  
hotline@chacon.be

BE 0900 51 100 (Tarif nat. / Nat. tarief 0,45€/min)  
FR 01 57 32 48 12 (Prix communication nationale)  
ES +34 911 899 443  
PT +351 221 450 250

**SPECIFICATIONS**

|                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| References      | 54789                      |
| Frequency       | 433,92MHz                  |
| Input rating    | 220-240V, 50Hz             |
| Standby         | Power Consumption below 1W |
| Operation range | Resistive load - Max 3000W |

**IMPORTANT (Directive 2002/96/EC WEEE & CE)**



Lors du triage de vos déchets, nous vous prions de respecter la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer dans un endroit prévu à cet effet et dans le respect de l'environnement.

Wij vragen u om u van uw afval te ontdoen volgens de regels die van toepassing zijn over het sorteren van huishoudelijk vuil. Gelieve uw afgedankt materiaal dus te laten verwerken door de daartoe voorziene kanalen teneinde ons leefmilieu proper te houden.

En la selección de sus residuos, les rogamos que cumpla la normativa en vigor en cuanto a su eliminación. Les agradecemos que los depositen en un lugar previsto a tal efecto y en cumplimiento de l medio ambiente.

Aquando da selecção dos vossos resíduos, solicitamos-lhe de respeitar a regulamentação em vigor aquando à sua eliminação. Agradecemos-lhe de depositá-lo num lugar prevista para esse efeito e com o respeito do ambiente.



www.chacon.be • Assistance • Téléchargement • 54789  
www.chacon.be • Hulp • Downloaden • 54789  
www.chacon.be • Ayuda • Descarga • 54789

Par la présente CHACON déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Hierbij verklaart CHACON dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

CHACON declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

CHACON declara que este aparelho está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.